



gemerct sijn iingst gedaen wael vbaro vusigol  
deso dat Inge met megeyden dat selbige  
sonder byobbenis doen vinge onseker dat als  
dunge die dende (als dat ley) tot ginder tijt  
ty du-dre hondert jaren herbarzo van myn  
vraederen van my van myn gnodom vnd  
nasitser Raet Sasane van fiedore vnd des  
selbigen bohy Atzuren heren, verseydenlyg  
ybraucht, ader thegebrante gebbete, Dore  
obene gvanter my bohy mit der konyn gertsge  
van Cleint hartogez Carollen sijnne furst vnd  
heren verseyt vnd sodanige sijnne vusiguer  
mit ganser sijn sijn mayt, so is dat is als  
vynne natuerlyze vnd gborne vrunder  
geandert myn bohy the vermyding mit  
van goudsiden bedast vberden, v. l. als der  
fol ma to statgelder vnder linc van wagen  
mynt bohy late vberden, dat on mis met  
sone bedurke wat vnder vnder de ley gorden  
sede als dat dende de dominium goudt  
epo turstiche der gurelyt vber mit sampt  
de vutwalle, so wte day dat my der  
thub (de sijn v alle ongefeling, vifus of  
thet sijn, gely bloode vordt) dave mit the  
verhede vber vnd de vutwalle du hwarat  
sij my vnd myer affgeten) vngewerling sijn  
mayt furster gurelyt so des, dan sijn  
Rutland vnd fester (der sijn face vbermyer  
sijn als my verminte seldt so die dunde  
sijn vnd sandunen vngewerling gurelyt  
vber sijn gurelyt sijn, als des arde vnd  
werde, sijn ander sijn heren of sijn  
van myn vrunder, vnd my angewede, als

vand gurelyt vnd  
fester









Wij moer die heilighen groot tinnen reijer meijer landt mijer  
vande gelyck die dert tipten quaden synder vande  
die van woestendicheit met het betgung stercklyc oter meijer  
vande faure g oft is veld gne

Spater die vint veldubbe met haren conforde. vier maeder  
vogy t f o op martini. vater die hofstet ontrent van t v o  
reijer meijer landt, daer het hant op verbrant is o nog vier  
stircklyc landt, met nog die stirck landt om die dert stirck  
tsandij tot stirck, groot is oft is meijer, gelyck dusem  
hofstet lang luetenijer dert, die dander side die sturck  
landt aebbar mij vlt giet die dertij potter van in veld of 1/2

Fay roneijer g bat vogy faure op martini. vater vier stirck  
landt gelyck op die vint, die die stirck landt gelyck op s t  
Agatens veert naest Fay roijer. faure tot vffert die  
maeder vogy. by Fay roneijer in paring gne

Wij moer meijer bat vogy t faure op martini, vater vier  
stircklyc landt int daer van die 2 stircklyc faure gelyck arder  
opt s t Agatens landt, dat dander van het hant van Fay  
vintert hofstet voor die op s t Agatens veert dat vint  
stirck daer tegh om die dertij t v o die v o f t i e .

Next moer meijer bat vogy faure op martini, vater  
die stirck landt van op vintert die 2 stirck  
ardij. harnay bantij hofstet . //

Fay roneijer vintert bat vogy vater vier meijer landt.  
die hant, met die gale landt met die die dert daer op  
stircklyc gelyck die gelyc sturck op s t Agatens veert, vint  
v o f t faure op martini gelyck vintert vier vintert vogy, vint  
vater die brennende die dertij dert vintert vogy . //

Remant die het loo op s t Agatens veert, vintert bat vogy t f o  
op martini vater die hofstet vintert by edwert van loo  
gobert /

Wij moer 6 vintert vogy op martini vlt die stircklyc landt  
vintert dat vintert op die dertij . //

Welke bay dave zes vaert coggen na Dierck Geyse, knit by sturk  
landts bay ontrent drie mynen, liggende voor opt bakkes vint  
arften Geysey barten so staet by Gansick bely by de by side  
by potter morny by Dander side staet Ende bay straten tot op Jay  
Lammey temple so lant als potter morny landt.

Jay aricant biest wat yonster by koten by sturk landts goeyde by  
het geschrift bay het siffes by bingens merket. ||

Stedens benden die vaert gansick des Jaers op martini koten by  
hijcamp by die donck, alder naest dat Lentemple.

Derit Geymerie die vaert gansick t. b. op martini, barten by  
sturk landts in stens die roedenbierse by die. ||

Lijf by barten 2 vaert gansick op martini, koten het lant  
sturk landts goeyde tusschen die Gollendene by Lubbenberg  
stichtend op Jay stens by Gansick, mids Dierck Geyse.

Ende is te lily ontfangen by Johay bay Cleve gnt bay loo,  
vth by veen Januarij Jinder Jaer die Gementen by pater felix  
sequenti gementent vth. ||



**O**effel onder den vorst van Sleiff  
wiltjen bij gemeyne / Senaat het  
ingeleefft. // ~ //

Jan verhaert als noudoor van Jacop verhaert sijn  
meest hup vuer bracht den vuer man lxxij. Dues  
velgentheit van sijn leuyet / ghevoert onder den  
Linhoue van Cuyt / te verhergebbelen tot Cuyt sijn  
Reghen /

**T**er betene

**I**nden iersten den leuyet tot oeffel vuer / den vorst  
Jacop auyt vuer by transporte van melis vander luyt /  
mententheit vuer huyt vuer groot ontrent den halue  
meigen / ghegheuen den leuyet / dat sijn de gerit quere  
Dander sijn timent van sint agathen / Duer vuer  
Eoert vuer sijn vuer / Dander vuer sijn gerit /

**ii** Item vuer vuer sturken lant tot oeffel vuer / dat vuer  
groot ontrent sijn vuer meigen / den leuyet luyt / so  
heleue meigen toe in docht /

**iii** Item vuer den sturken van den halue meigen groot  
off darente / socht vuer met in docht als vuer /

**iiii** Item vuer den dier lant / tot sijn sijn luyt vuer  
vuer sijn lant / jaclye ve luyt sijn /

**v** Item vuer den vuer sturken lant / dier lant sijn luyt  
luyt vuer vuer met vuer / den vuer heleue by  
coope sijn sal met vuer die vuer /

— 12 maag 1613

**vi** Item vuer sijn lant vuer lant sijn luyt vuer  
socht sturken lant groot dier lant meigen meigen

van vuerindere. Dier sturt noud die gemeynte  
gehoren den duntelre wesseden side. Dander side  
gobbe thoud. Dier synde op vone der der  
herman quade. Dander synde vche de poy.  
Dander sturt die side der vone. Dander side  
Ighamavay zussig staepoyter. Dier synde der  
vffgen herman quade. Dander synde der  
gemeynte prachte.

viii  
Item hadt opte maed v bat yaz stey vuyter der sturt  
caute hadt ontrent is meryn fut nedervolt. Dier  
side arut quade. Dander side der va stozu van  
vuyter. Dier synde vllken wykko. Dander synde  
van heystens.

viii  
Item an die vffgen van vuyter stumen bozz onpde  
suy fy getale. Dier maedre bore dnevbat per stert.  
vuyter der vuyter meryn nuy vuerindere an tabae  
sturke caute. Dier sturt die side der vffgen  
Ighamavay stozu. Dander side synde side an  
die gemeynte stoy. beyde de synde opte gemeynte

ix  
Item an der vffgen van boeloffe. is maed bore tpe.  
vuyter der sturt caute groot ontrent is meryn.  
vuyter vuyte side van vllken vffgen. Dander  
side der synde der gemeynte.

x  
Item hermit boeloffe is bat bore tscard vuyter  
der sturke caute. groot ontrent in meryn caute  
dar van die sturt vuyter vuyte vuyte side  
herman quade. vffgen. Dander meryn arut.  
Dier synde opte meryn. Dander synde opte  
gemeynte prachte. Dier tode sturke. Dier synde

opte gemeynte gheschuyt bruct hiedr. Dier syde  
leuet Lutten. Sander syde ant stundenberg. Item in  
stunt dier syde op st. agaten velt. mēdy vohē vollen  
Sander syde en is moere. met beide syden op  
gemeyn stracke.

nd hūmūmoch **Xi** Item van versperden ———— in half sūpe van  
vinter in sturt lantē. Dier syde mēdy den hūmūmoch  
berg. Sander syde den hellen berg. Dier vint van  
stūmē. Sander vint van stundenberg. in van  
stūmē de vint.

**Xij** Item van latop stundenberg. v. vat Lore t. v. vinter  
Dier stūmē lantē. Daer van den sturt gēgē den  
Dier syde derstgen hēman quere. Sander syde lat  
is met moere stūmē. ———— Dier vint die  
gemeynte gheschuyt bruct hiedr. Sander vint  
die gemeynte vber. Sander ant stundenberg  
derstgen. Dier vint van stūmē ramp. Sander vint  
Dier gemeynte vber. Item t. d. d. sturt dier  
syde van der vint. Sander syde van stundenberg. 1  
vint gēgē t. stūmē vint oir op den hellen berg.

nd van stūmē **Xij** Item vint van hūmūmoch. Dier vint Lore  
t. v. vinter in sturt lantē gēgē den vint vint  
atter. groot vint in vint mēgē gēgē met  
bēden syden mēdy vint hūmūmoch vint. Dier vint  
opte vint gemeynte gheschuyt bruct hiedr. Sander

syndt vpten hillemburch, ende Helme. Leen heeft  
Dierpousen sey te leene vut hangen, als oon ende  
mombou. Jacops verhaer bougen, volgende de  
contracte authentic. vinten leu boort des vout  
hooffs van Cuyt, summe overgegeuen  
welcke vout leen met vy te belien. Ende soude  
faulce, moegen vunt bougen, de lout van onte  
vut gunden dail, dar + siluere gewist is.

Watrop Dierpousen sey verhaer Colmat sey vut  
vermeubot. In goden heest. In vute lout  
leu. In sey van bougen. Orde der bougen.  
bekerken sey naen.

Derick van Gagen der lout leu. In vut  
seest dit vout leu. In vut leu. In vut leu.  
In vut leu. In vut leu. In vut leu.  
In vut leu. In vut leu. In vut leu.  
In vut leu. In vut leu. In vut leu.  
In vut leu. In vut leu. In vut leu.



Office by ghemey

Jan van broecking hief omz brar gē den viij. d. man  
te v. lxxij. Die gelyghent van synen kerkgoet  
gehoorhede onder den liden houe van Cuyt. Te  
verhergebbedy tot Cuyt. Sijne kerkgoeten.

Verbeke

I. In die raue lantē gheheten Den bisschop tot oeffen  
gelyghen, groot vutzent vnder rēyn mēgen. In die  
vutzent. In metter wize sūde mēdy vone van Jan  
voers. Dander sūde sūt loeffē met huer kēden.  
Die vūde facore hēur hēcken sū. Dander sūde  
ve vone Jan's voers sū sūre gēdēvūnt amā vry vst.  
In sūde fārlēce moegen vūntbrūgen. Hāndē metter sūet  
gēvōdē sū gēbrab.

st. n. s. f. v. n. d.  
v. l. s. t. g. v. n.  
v. n. d. s. i. d. e.

ii

II. In die wōg vōn mēgen lantē gelyghen tot oeffen voers  
metter vnder sūde mēdy vone sūt voers. Dander  
sūde mēdy vone sūet vūnt. Die sūde vō vone  
sūt vūnt. Dander sūde vōter hē sū prackē.

iii

III. In die hēf wōg sūde tot dēsen liden gēhoorhede sū  
fēnte van vier mēder die mē vō sūde vō sūde  
dat sūde vūnt sūde vūnt vūnt vūnt vūnt  
gelyghen. Verbeke vō sūnt lantē toebehoorhede  
sūnt hēuray quēdē sūnt sūde sūde sūde sūde  
gelyghen sū sūde sūde sūde sūde sūde sūde sūde  
sūnt bedūntēly gēvōnt vūnt vūnt vūnt vūnt vūnt  
metter vnder sūde Jan sūnt sūde vō gēdēvūnt vūnt  
Dander sūde metter vūnt sūde vūnt vūnt vūnt vūnt  
Dander sūde sūnt quēdē sūnt vūnt vūnt vūnt vūnt



ouderpant vanus voers Rinte / Tebbekint. En stinkt  
Lantb geschick der byer onder voffe voers ionetter  
sine syde mine vone Cade van dave, dander  
syde Cent sigouwerb zme Ende die gindny  
befe / Dey dynde den gindny dber / Dander  
dynde Cade van dave voers / welke onder pant  
toe behoert ghehoert wurd

Aert leuand... tot viffde half indy name...  
dat... outfangs...  
Cuy norg... vander same lante...  
Houand... mit gindny vone, gelighe...  
Dey syde Han van broeckum voers, dander syde...  
Put Raels / Dey dynde vte gindnyne straete...  
Dander dynde vte buggely voers /

1411  
m

Wierlande Jan vops vorder huer van ghes besiguet  
te hebben / Dey dy brieft / Dey van ghenen tenen  
vte leu boert padt / Dey is touz pleu by myn  
outfangs aruf gram van bues vantsie ds lantb  
van Cuyrd / waerof Jan voers Cui mat. vde  
gedach Ende veruendubt heff / In vnter linter  
Raels / Jan verhangt leu uand ds boeffs van  
Cuyrd /

Handwritten notes in the right margin, including names like 'Stedpo...' and dates like '27.1.64'.



Ermaet uerelaten sone des vorzyls Jan van  
 Brontems, Hoofd der vorzyls leuwoot ontfangh, vader  
 afflijnt sijn sub vorzyl vader, in Daer op Comint  
 ma. En behoulyden vdt goden met vusente  
 des geert van berlyen Amptman als Stadthouder  
 der Ampt des leuwoot. In presentie van Gerunt  
 roober, in Jan Geymans vada als Amman des  
 Hofst van Ampt, Artus die elij. Amman des  
 treuentelclutings, te vergergerdowde met seff elus  
 vutaly in dme vnt plus.

Ermit Janss was vesse hest by onvryge way Janss dit  
 vorzyl leuwoot ontfangh. In vntu vandy sone de Stadthouder  
 manny way als Gerunt roober Jan bob, artus de 47 drombush 1603.

Frans peter des hest by onvryge way voryge Ermit vob feunig die ramp lant  
 yemant die 2 gesellen v daender suda vovir als genationent met selus heetgebast off  
 bokke, dan bygehonden tot viffel geelye, te lly ontfangh dy dawoy onfly con  
 gelye die Prince way vrangly dy behoulyden vdt goden in presentie way fourde  
 v dourant way vstouderent sone tot vress. Amptman dy Stadthouder manny way  
 lly dan toe voverquiment dy way mi Joray Geymans vstructand way dely lantshouder  
 artus vovir vnt vesse dy vly nummer vbi. dy 47 drombush.

Jacob Lambert way yemant dit lly ontfangh  
 ut alibi in libro antiquo folio - j. iij.

Tot heuygebaid betaelt seff vss dy dy ont  
 alind latins folio

Oeffel

Jan verhaage herman's hiep ondergebracht den  
vrijen may op. loei Die heugentheit van  
synde leuyocht gehouen onder de Landhouer van  
Cuyt. Te verhergebbede tot Cuyt'sche entpelt  
leuyochty.

Verbetere

Deij / firt lauto gheeken Den bouwaertb arker aan  
der fechtumeren tot oeffel tot fupphen sen kerken  
geligen metten in synde vinder beken in voutzouto  
den gindruen vberh. znd tseue It hem an tomde  
byd affleuiching van herman vande harye synde vader  
saliger. Ende It outfangen gebbede by Anne verzagge  
fup von in want tot synde behooff volgend Den  
leuiboort van Cuyt / sonder vorder beffert dar  
aff te hebben. In in It trouw luy met belast  
met puytgaende katen. groot volfende voutzout fthuy  
rely meryn In soude faerlyce mogyn vuytbringh  
thuy mader fore praetffst mawe / vawer die  
voorz Jan Co ma sedt ydary In veruyenbbt  
huyt In putie Intyer leuiboort In Jan van broet  
aruman It voorz leuiboort / tey dagebouze.



Anno 161. Zienly ende Derting.

• Gephijer Lijstelij walgelacte weduwe van wijelij Jacob vuytgen  
harenly velt my. Gijst noue doode ende vfflijngheit d'vseft  
te lere ontfaengh di vorse goft yuwent di bonyntt vnde  
tot viffe yelery, dene hewide loiff. alre vbonide Jule  
fonting in d'vse souerly tot harenly monboir yeronij syme. G  
dat met velfulhe vevomij dour toe yevyminert. A  
Aldas gudaer tot vveine di megentelijndij dore der vveine  
Juni Jy di Joure des hewide drijent too hondert gelye v  
Derting. met hewide vveine vvele d'vse, ende vventfeste  
vveine vveine vveine. Gelye tot vveine / Amptman  
ende vveine vveine vveine vveine, ende des vveine  
van vveine, vveine vveine van di vveine vveine  
vveine vveine vveine vveine vveine vveine vveine

Deffel

Ishamavay Guet de hieff oude bracht dur  
gelegentheit van Guet leen, hoozende vnder  
den hieffomday Cuyt, Artim, de p. 3  
may, p. leej & Tot switthens, Terhoy

Verbetene Indij Joes Joes

Din huff ten tempel mitten huffe Ind  
bougert datome gelegte groot sijn, reyn merget, 1  
mether vnder syden grut quere, Sander side  
de syde die gemeyn sprake, Sander syde  
fan pinnenborst, gebuyt grut huff, 1

possofor Joes bay loo  
gebruikt bay Cleme.

Item nors in sturt lante vber, die grut  
voers ont gebuyt, mether vure syde mne  
vout vber esythens, Sander side dat  
Wynraet, mitten de syde fan stent, 1  
Sander side anle als die gemeyn sprake,

Item nors de sturt lante gewenst dat  
murebbe lant groot is merget, mether vure  
syde, smelle kistey, Sander side derut  
baet die syde anle gebuyt gewenst  
deu, Sander syde fan stent, gebuyt  
ont grut voers, 1. En zelt vntes voers  
die stent als Ishama voers, 1. Joes.

Vij maeder de Vij Gouere

Item hieff hieff Sander de sturt lante  
gewenst die houe soter, groot vure reyn  
merget, vntes vberlant, mether vure syde  
grut quere, Sander side dat vout bas  
agates, die syde hieff soter, Sander syde  
grut voers, waizent Ishama voers, 1. Joes.

Vij maeder de Vij Gouere

7

5  
Affen fave vanden vboefbong In vboefcamp van  
toben reyn mergel, metten ander syde  
reyn horken. Dander syde heuzel gattel  
Dier synde gret quere, Dander synde  
fave van dace, ende heep Johanna vour  
surfaulre vour — in maede de u houre

6  
Affen vour heep gret quere In huff  
metten lande Dierre gret vour  
reyn mergel, metten dierre syde vour  
tot vour. Dander syde gret huff, metten  
reyn synde vour gret vour Dier,  
Dander synde huff quere, In heep Johanna  
vour sur vour fave — in maede i huff  
vour — in houre

7  
Affen fave van dace In gret quere hebbet  
reyn vourcamp. Grot vour reyn mergel,  
metten dierre syde fave van hockeler. Dander  
syde heuzel Dierre. Dier synde fave van  
vour. Dander synde huff quere, vour  
vour gret vour fave Johanna vour  
gret met fave vour — in maede de u houre

8  
Affen vour heep gret quere huff In huff  
metten syde Dierre gret vour metten  
toben synde gret vour, vour vour  
Johanna vour fave heep  
— in maede de u houre

Item twee quere huyt en stuit lants gheoduyt  
 Got loo anke groot ontrent Driue reyn  
 mers gey / metter ander side fame stunden bing  
 Dander side quet huyt / metter ander  
 syndt smekke lester / Darduyt phama  
 vourp huyt — 13 vatte  
 Ende — 14 houre

Item twee huyt huyt en stuit lants fut  
 mervelt / groot ontrent twee reyn mers /  
 metter ander side mels smekke huyt / Dander  
 side der kerke raup van vesse / metter  
 syndt opte werg / mers die maek / Dander  
 syndt der vicaris van vesse / Darduyt  
 phama vourp farlyce outtaut  
 — 15 salff maek de  
 Ende — 16 houre

Item die ruste van vesse van sint seff  
 vesse / gheoduyt huyt verpoert / huyt  
 Drie vanden lants / metter ander side syke  
 vafteub / Dander side huyt vourp metter  
 syndt die gendye werg in strate / vourp  
 vout phama vourp huyt farlyce  
 — 17 salff maek 1 houre

Item deurb. graet huyt is mers gheoduyt  
 mervelt lant / metter ander side huyt vourp  
 Dander side in side quet huyt / Dander  
 syndt die gendye gheoduyt loo vourp  
 phama vourp farlyce huyt vourp  
 — 18 salff maek 1 houre

Item taroer (fmen berly hup dy, sate lant  
metter ende syde tar stinck. Sander syde met  
inwoerly metten ende eynde dy rustigh werck,  
Sander eynde gret tuss. In sloep Johana  
voers suez vint haerlyce. — ijs vat bre.

Item int alacht hup dy, halve, reynde, merye  
lant, gelyce metter ende syde int alacht,  
Sander syde int quere, beyde eynde, en  
ghewynte, ende gret Johanna voers, daer  
vint ————— i suez be.

Item willew, hewerly hup dy, stant lant  
groot vintrent in merye, metter ende syde  
Sobbe van st. tarste, Sander syde dat vintrent  
van st. agate, Suez eynde dat bruerke  
Sander eynde dy, dyt, ende hup suez  
vint Johanna voers ————— i suez be i gaus

Item hup Johanna voers dy, stant lant ghehoer, die  
suez, groot vintrent die merye, met beyde  
syde hewerly hup, goessin, Suez eynde die  
ghewynte beyde, Sander eynde die ghewynte  
werck, ende suez haerlyce merye vint bruyte vintrent  
————— in merye be.

Item hup Johanna voers was dy, stant lant  
ghewynte die dylinge, groot vintrent is reyn  
merye, metter ende syde merye zute, lang  
syde hewerly hup, beyde eynde, die  
ghewynte, S. suez merye vint bruyte  
vintrent ————— i merye be.



Item noch des stant lants gelycke byden wille dynt  
 groot vntrent v vurendee lant metten ander  
 syden mede Sicut Gornseers. Dander side  
 hie quere, metten dat synde gret quere,  
 Dander synde des ghelycke wigh, end  
 soudenfayre moeghe vintbringhe  
 — in sijnre He

Item noch des stant lants haddul de sive  
 lant der syden hare Fumeborgs, Des synde  
 dat mer. Dander synde die ghelycke wigh  
 by soudenfayre moeghe vintbringhe  
 — in sijnre He

Item noch des ghelycke moeghe boylant metten  
 ander syden fan quere, Dander side de  
 synde dit maglunab, Dander synde die  
 luygraeff, by soudenfayre moeghe vint  
 bringhe, soe sijnre vde lant  
 — in maeg He

Item hiep to hanna vorst noch des stant lants  
 groot vntrent in vurendee, metten ander side  
 de barche, Dander side gret quere, Des synde  
 die ghelycke strack, Dander synde die pastoor  
 toeffre by bringst fayre vint  
 — vi boere

Item hiep to hanna vorst des stant lants groot  
 vntrent in moeghe luygh lant to barche vure  
 by bringst de wort, by die sint sijnre deen side,  
 Dander side fan sijnre metten synde hare  
 Fumeborgs, Dander synde ope ghelycke  
 by bringst fayre vint — met



